



3D SYSTEMS, INC. TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA COMPRAS EN LÍNEA

Con vigencia a partir del 7 de junio de 2021

Los presentes Términos y condiciones estándar para compras en línea se aplican a todos los pedidos de impresoras 3D y hardware relacionado ("Equipo") o materiales para la impresión 3D ("Materiales") vendidos por parte de 3D Systems, Inc. ("3D Systems") a un cliente ("Cliente") realizados a través del sitio web gestionado por 3D Systems o por sus filiales. Los presentes Términos y condiciones estándar para compras en línea, los documentos a los que aquí se hace referencia y la información aceptada por parte del Cliente durante el proceso de pedido en línea constituyen el Acuerdo completo ("Acuerdo") celebrado entre 3D Systems y el Cliente ("Partes"), siempre y cuando no sea vinculante para 3D Systems ninguna otra instrucción ni ningún otro comentario opcional sobre el pedido que haya enviado el Cliente durante el proceso de pedido en línea. El Acuerdo será vinculante y su cumplimiento será jurídicamente exigible tras la finalización por parte del Cliente de un proceso de pedido en línea, durante el cual el Cliente confirma su aceptación de los presentes Términos y condiciones estándar para compras en línea.

- 1. DISPOSICIONES GENERALES** – El Acuerdo rige la venta por parte de 3D Systems de Equipo, Materiales y la concesión de licencias de 3D Systems de los programas informáticos y la información relacionada (en conjunto, "Software") incluidos con el Equipo en el momento de la venta e indicados en la pantalla de Confirmación del pedido o en cualquier otro lugar durante el proceso de pedido en línea. El Cliente ha seleccionado el Equipo, los Materiales y el Software basándose únicamente en las especificaciones correspondientes, publicadas por parte de 3D Systems. El Cliente reconoce y acepta que, con excepción de los productos de la marca Cube y Sense, el Equipo, los Materiales y el Software no son productos de consumo que suelen utilizarse con fines personales, familiares o domésticos. Asimismo, el Cliente reconoce que está adquiriendo Equipo, Materiales y Software para su propio uso, o el de sus filiales, y no en nombre de un tercero.
- 2. LICENCIA DE SOFTWARE** – El Cliente reconoce y acepta que recibirá una licencia del Software en virtud de los términos y condiciones incluidos en la licencia que aparece en una pantalla durante la instalación de dicho Software (a la que se suele hacer referencia como "licencia click-through"). El Cliente y 3D Systems acuerdan que los términos y condiciones de cualquier licencia click-through del Software se incorporan al presente Acuerdo mediante referencia, como se establece en el presente. Cualquier conflicto entre una disposición de dicha licencia click-through y una disposición de los presentes Términos y condiciones estándar para compras en línea se resolverá en favor de la disposición de dicha licencia click-through. El Cliente acepta los términos y condiciones de la licencia click-through incluidos en el Software, independientemente de si el Software que ha generado dicha licencia click-through ha sido instalado por un empleado del Cliente o por 3D Systems o un contratista independiente que haya instalado el Software para su uso por parte del Cliente. 3D Systems proporcionará una copia de dicha licencia click-through al Cliente [previa solicitud](#).
- 3. USO DE LOS MATERIALES** – El Cliente reconoce y acepta que los Materiales vendidos por parte de 3D Systems no se (i) mezclarán, combinarán o reenvasarán por parte del Cliente con ningún otro material para su uso o reventa por parte del Cliente, ni se (ii) utilizarán con ninguna alteración realizada por parte del Cliente. Asimismo, el Cliente acepta que, en caso de utilizar los Materiales para crear piezas sin la autorización por escrito de 3D Systems, no promocionará, anunciará ni declarará de ninguna otra forma que dichas piezas están hechas con cualquier marca de materiales distintos de los Materiales vendidos por 3D Systems. El incumplimiento de estas disposiciones anulará las garantías relacionadas que se describen a continuación.
- 4. GARANTÍA LIMITADA**

Equipo – 3D Systems garantiza que el Equipo estará libre de defectos en los materiales y en la fabricación, durante el correspondiente periodo de garantía descrito a continuación, siempre que se utilicen de conformidad con las condiciones normales descritas en la documentación proporcionada al Cliente. Esta garantía del Equipo se aplica solo a los componentes interiores y exteriores de las impresoras 3D de 3D Systems, como los módulos electrónicos y los ensamblajes del elevador, y excluye todo el software y las piezas consumibles, lo que incluye los plásticos, la bandeja de impresión o la plataforma de impresión. Las reparaciones necesarias durante el periodo de garantía por el uso de materiales no integrados, no aprobados o no autorizados en el Equipo están excluidas de esta garantía. La garantía entrará en vigor en (i) la fecha de activación del Software asociado al Equipo o (ii) treinta (30) días después de que el Equipo haya sido enviado al Cliente (la primera de estas dos fechas), y continuará vigente durante un plazo de doce (12) meses. Si el Cliente ha adquirido una garantía adicional, la garantía continuará vigente durante el período de tiempo adicional aplicable. La garantía no incluye más cobertura que la cobertura general antes descrita.

La garantía del Equipo no cubre las irregularidades o los defectos causados por sucesos externos al Equipo (lo que incluye inundaciones, sobrecargas eléctricas, accidentes, etc.) o usos del Equipo de alguna forma contraria a la indicada en la documentación. La cobertura de la garantía puede rechazarse si se ha utilizado alguna pieza distinta a las Piezas originales 3D o si el Equipo ha sido modificado, se le ha realizado alguna clase de mantenimiento o ha sido desmontado o montado por un tercero distinto a 3D Systems. "**Piezas originales 3D**" hace referencia a aquellas piezas, componentes, materiales y consumibles fabricados por 3D Systems o que 3D Systems autoriza de forma específica para su uso con el Equipo. Cualquier pieza de sustitución proporcionada para el Equipo tendrá garantía solo para el tiempo restante del período de garantía original. El coste de las piezas de repuesto, que pueden ser nuevas o reacondicionadas, está incluido en esta garantía. Antes del vencimiento del período de garantía, el Cliente puede adquirir un acuerdo de mantenimiento de 3D Systems de acuerdo con las tarifas estándar y los términos establecidos en los [Términos y condiciones del acuerdo de mantenimiento de 3D Systems](#).

El Cliente debe informar sobre cualquier defecto cubierto por la garantía en el período de garantía aplicable [poniéndose en contacto con 3D Systems](#). 3D Systems será responsable solo de aquellos defectos o irregularidades cubiertos por la garantía y de los que se haya informado de manera oportuna. La responsabilidad en virtud de la garantía se limita a hacer que el Equipo cumpla con lo establecido, al reparar o reemplazar el defecto con el uso de Piezas originales 3D, ya sean nuevas o reacondicionadas. Es posible que se solicite al Cliente que envíe las piezas defectuosas al taller de reparación en la ubicación especificada por 3D Systems. Si 3D Systems envía por adelantado una pieza de sustitución al Cliente, el Cliente debe enviar la pieza defectuosa utilizando el mismo embalaje de la pieza de sustitución del envío por adelantado al taller de reparación correspondiente mediante un servicio de entrega que garantice la recepción en un plazo de treinta (30) días naturales a contar desde la fecha en la que la pieza de sustitución se envió por adelantado al Cliente.

PODRÁ NEGARSE EL SERVICIO DE GARANTÍA AL CLIENTE O COBRARSE LOS GASTOS DE MANIPULACIÓN ADICIONALES O LOS PRECIOS DE CATÁLOGO EN VIGOR EN ESE MOMENTO POR LAS PIEZAS O EL EQUIPO DE SUSTITUCIÓN SI EL CLIENTE NO SIGUE LOS PROCEDIMIENTOS ESTABLECIDOS Y DESCRITOS PREVIAMENTE, SI EL CLIENTE UTILIZA UN EMBALAJE INCORRECTO, SI 3D SYSTEMS NO RECIBE LA PIEZA DEFECTUOSA EN EL PLAZO ESPECIFICADO O SI, EN EL MOMENTO DE LA RECEPCIÓN, LAS PIEZAS PRESENTAN DAÑOS DISTINTOS DE LOS QUE INFORMÓ INICIALMENTE. Cualesquiera piezas defectuosas que no se devuelvan al almacén o de las que el Cliente decida deshacerse por su cuenta deben ser eliminadas de acuerdo con la legislación aplicable. Después del vencimiento de la garantía, el Cliente puede solicitar servicios fuera de la garantía para el Equipo. 3D Systems puede proporcionar el servicio o los repuestos fuera de garantía. Cualquier servicio prestado por 3D Systems se facturará al precio vigente en ese momento. El Cliente debe continuar utilizando las Piezas originales 3D para poder solicitar el servicio fuera de garantía.

Materiales - Se garantiza que todos los Materiales vendidos por 3D Systems se ajustan a las especificaciones descritas en la documentación que se proporciona al Cliente con los Materiales o en el embalaje de estos. Si antes de la fecha de vencimiento indicada en el contenedor del Material, el Cliente determinara que cualquiera de los Materiales no cumple dichas especificaciones, deberá remitir una muestra de los mismos a 3D Systems para su comprobación. 3D Systems dispondrá de cinco (5) días laborables desde la recepción de dichos Materiales para completar su comprobación. Si se comprueba que los Materiales no se ajustan a las especificaciones, 3D Systems podrá, a su entera discreción, (i) sustituir dichos Materiales por los Materiales correspondientes que se ajusten a dichas especificaciones o (ii) aceptar la devolución de dichos Materiales en forma de crédito o reembolso.

Software - Los términos de la garantía en relación con el Software están incluidos en la licencia click-through del Software.

Descargo de responsabilidad y únicos recursos – LA PRESENTE CLÁUSULA 4 ESTABLECE LAS ÚNICAS GARANTÍAS Y LOS ÚNICOS RECURSOS DEL CLIENTE EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS DEL EQUIPO Y DE LOS MATERIALES. LAS ÚNICAS GARANTÍAS DEL SOFTWARE Y LOS ÚNICOS RECURSOS DEL CLIENTE EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE DICHAS GARANTÍAS SE ESTABLECEN EN LA CORRESPONDIENTE LICENCIA CLICK-THROUGH. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LEY, 3D SYSTEMS RENUNCIA EXPRESAMENTE A CUALQUIER OTRA GARANTÍAS DEL EQUIPO, LOS MATERIALES Y EL SOFTWARE, SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE NO INCUMPLIMIENTO, COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO.

5. RENUNCIA Y CANCELACIÓN DE PEDIDOS

El Cliente acepta que su finalización del proceso de pedido en línea de 3D Systems es una oferta de compra, en virtud de los términos del presente Acuerdo, del Equipo, los Materiales, el Software y los servicios descritos en el pedido en línea del Cliente. Todos los pedidos deben aceptarse por parte de 3D Systems, y dicha aceptación entrará en vigor tras la recepción por parte del Cliente de una confirmación del pedido o el reconocimiento de 3D Systems, el envío de productos pedidos por el Cliente por parte de 3D Systems, o el cargo por parte de 3D Systems en la tarjeta de crédito o débito del Cliente, lo que ocurra antes. 3D Systems puede optar por no aceptar cualquier pedido a su entera discreción.

El Cliente puede cancelar cualquier pedido informando a 3D Systems de dicha cancelación antes de que el Equipo o los Materiales del mismo hayan sido enviados. Si 3D Systems ha realizado el cargo en la tarjeta de crédito o débito del Cliente de algún artículo cancelado de forma adecuada antes del envío, 3D Systems emitirá, a la mayor brevedad, una devolución del precio de compra en forma de crédito en la tarjeta de crédito del Cliente. Una vez enviado un pedido, 3D Systems no aceptará devoluciones.

6. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD; DAÑOS CONSECUENTES** – 3D SYSTEMS NO SERÁ RESPONSABLE ANTE EL CLIENTE POR DAÑOS CONSECUENTES, EJEMPLARES, ESPECIALES, PUNITIVOS O INCIDENTALES QUE RESULTEN DE O RELACIONADOS CON EL PRESENTE ACUERDO (LO QUE INCLUYE, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE TIEMPO DE LOS EMPLEADOS), SEA CUAL SEA EL MOTIVO. EN NINGÚN CASO LAS RESPONSABILIDADES O LAS OBLIGACIONES DE 3D SYSTEMS EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO O QUE SURJAN DE LA COMPRA O EL USO DEL EQUIPO O LOS MATERIALES POR PARTE DEL CLIENTE SUPERARÁN EL PRECIO DE COMPRA DEL EQUIPO O LOS MATERIALES CORRESPONDIENTES. LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE ESTÁN INCLUIDAS EN LA LICENCIA CLICK-THROUGH DEL SOFTWARE.
7. **TÍTULO, RIESGO DE PÉRDIDA Y ENTREGA** – El Equipo y los Materiales solo se enviarán por parte de 3D Systems a ciertos países designados. Si un país no aparece como destino de envío durante el proceso de pedido en línea, 3D Systems no enviará el Equipo o los Materiales a ese país. Si surgen determinadas condiciones que impidan el cumplimiento de los plazos de entrega, 3D Systems no será responsable de ningún daño o penalización por retraso en la entrega o por no informar del retraso. Sin embargo, 3D Systems se esforzará razonablemente para avisar con antelación de cualquier retraso. Los retrasos no serán motivo de cancelación. La venta se produce desde fábrica en la fecha de envío real, y el riesgo de pérdida y la titularidad se transfieren al cliente tras el envío. El envío se realizará con flete prepagado.
8. **PAGO** – Los precios de los productos y servicios pedidos por el Cliente de 3D Systems (y los gastos de envío, impuestos y otros gastos asociados) se presentarán al Cliente durante el proceso de pedido en línea. El Cliente acepta pagar todos los importes aceptados por el Cliente durante el proceso de pedido en línea. 3D Systems suele realizar los cargos en las tarjetas de crédito en el momento del envío; Sin embargo, 3D Systems se reserva el derecho a realizar los cargos en la tarjeta de crédito del Cliente antes o después de la fecha de envío, siempre que lo permita la legislación aplicable y la entidad emisora de la tarjeta de crédito correspondiente. El Cliente proporcionará a 3D Systems una copia del certificado de exención de impuestos, el certificado de pago directo o el certificado de reventa para la ubicación de "Envío a" si se solicita la exención de los impuestos de venta o de uso. Si el Cliente no proporciona un número de identificación fiscal u otro certificado de exención de impuestos antes de realizar un pedido, 3D Systems cargará los impuestos correspondientes y no estará obligado a ayudar al Cliente en cualquier intento de que le reembolsen o de recuperar de alguna otra forma el pago de dicho impuesto.
9. **PATENTES** – Si un tercero inicia acciones legales contra el Cliente alegando que el uso por parte del Cliente del Equipo o del Software infringe una patente, un derecho de autor, un secreto comercial u otro derecho de propiedad de dicho tercero de EE. UU., de la Unión Europea o de Japón, 3D Systems indemnizará y eximirá de cualquier responsabilidad al Cliente frente a daños y perjuicios, sentencias o soluciones (lo que incluye el pago de honorarios de abogados) que resulten de dichas acciones, siempre que el Cliente haya informado a 3D Systems por escrito y a la mayor brevedad de dichas acciones y haya permitido a 3D Systems optar por llevar la defensa en dicho procedimiento. Si 3D Systems decide llevar la defensa, podrá seleccionar un abogado, y tendrá derecho exclusivo a llevar la

defensa o a solucionar dicho procedimiento. En caso de que se inicien dichas acciones, se haya amenazado con iniciarlas o, a juicio de 3D Systems, parezca probable que suceda, 3D Systems podrá sustituir el Equipo o el Software por Equipo o Software de las mismas características que no incurra en dicha infracción, modificar el Equipo o el Software para que no incurra en la infracción (en ambos casos, sin perjuicio de su funcionalidad) u obtener derechos de uso para que el Cliente pueda continuar utilizando el Equipo o el Software (todo ello, a cuenta de 3D Systems). Si nada de lo anterior es razonablemente posible o comercialmente razonable a juicio de 3D Systems o si se prohíbe el uso del Equipo o el Software en cuestión por parte del cliente, 3D Systems podrá solicitar al Cliente que deje de utilizar el Equipo y los Materiales objeto de dichas acciones, en cuyo caso 3D Systems reembolsará el precio de compra pagado por dicho Equipo y Materiales, con la correspondiente depreciación lineal quinquenal. Las obligaciones de 3D Systems descritas en la presente Cláusula 9 no se aplicarán a acciones legales que resulten de o relacionadas con: modificaciones del Equipo o del Software que no haya realizado 3D Systems; uso del Equipo o el Software con hardware, software o datos no proporcionados por parte de 3D Systems o uso del Equipo o el Software que no se ajuste a las indicaciones incluidas en la documentación asociada y en el presente Acuerdo.

- 10. CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE EXPORTACIÓN** – El Cliente no exportará, reexportará ni transmitirá de forma alguna, directa o indirectamente, ningún Equipo o Software a menos que cumpla con todas las regulaciones y leyes de control de exportación de EE. UU., la UE u otras normas que sean aplicables. Estas obligaciones seguirán en vigor tras la finalización del Acuerdo. Además, el Cliente acepta que los artículos, la tecnología/datos técnicos y/o los servicios no se utilizarán para ningún propósito, incluido el diseño, la producción, el montaje, las pruebas, el uso, la integración, la instalación, la inspección, el mantenimiento, la reparación, la revisión o el reacondicionamiento, que esté relacionado con una aplicación militar o de defensa o para un uso final militar o por parte de un usuario final militar en la República Popular China, Venezuela, Birmania (Myanmar), Rusia o cualquier otro país, estado o provincia mencionado en el Suplemento 2 del artículo 744.21 del Reglamento de EE. UU. Los productos, software y/o tecnología adquiridos a 3D Systems no se reexportarán, venderán, revenderán ni transferirán de ningún otro modo a un destino que esté sujeto al embargo de la ONU, la UE o la OSCE si ese acto incurriera en una infracción de las condiciones de dicho embargo y la venta o transferencia violara el Reglamento (CE) n.º 428/2009 por el que se establece un régimen comunitario de control de las exportaciones, la transferencia, el corretaje y el tránsito de artículos de doble uso. El Cliente no venderá, transferirá, exportará o reexportará ningún artículo que haya recibido de 3D Systems para su uso en actividades que involucren explosivos nucleares, actividades nucleares no protegidas, ciclos de combustible nuclear o actividades de propulsión nuclear, así como tampoco para el diseño, desarrollo, producción, almacenamiento o utilización de armas químicas, armas biológicas, misiles, sistemas de lanzamiento o vehículos aéreos no tripulados (VANT).
- 11. FUERZA MAYOR** – Ninguna de las partes será responsable ante la otra por demoras en el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del presente Acuerdo (con excepción de las obligaciones de pago) debido a circunstancias que escapan a su control razonable, incluyendo, entre otras, revueltas, insurrecciones, motines, guerras, actos enemigos, emergencias nacionales, huelgas, inundaciones, huracanes, terremotos, embargos o imposibilidad de proteger los materiales o el transporte, así como casos fortuitos y otros eventos más allá del control razonable de las partes como consecuencia de fenómenos naturales o procedimientos de autoridades gubernamentales.
- 12. DIVISIBILIDAD** – Si alguna disposición del presente Acuerdo se considera no válida, ilegal o imposible de aplicar, entonces, a pesar de su invalidez, ilegalidad o inaplicabilidad, el Acuerdo y el resto de las disposiciones seguirán en pleno vigor y efecto.
- 13. RESOLUCIÓN DE DISPUTAS** – El Cliente y 3D Systems se esforzarán por resolver mediante negociación cualquier controversia, reclamación o disputa que surja o que esté relacionado con el Acuerdo, o bien con la ejecución o el incumplimiento del mismo. Toda reclamación que no se resuelva mediante la negociación en un plazo de treinta (30) días a partir de la notificación se resolverá mediante arbitraje vinculante a cargo de la Asociación Americana de Arbitraje (“AAA”), en virtud de su reglamento de arbitraje comercial, y el fallo sobre la adjudicación del arbitraje podrá dictarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción al respecto. El arbitraje se realizará solo en inglés y la audiencia de arbitraje se celebrará en la oficina de la AAA más cercana a la sede corporativa de 3D Systems.
- 14. OTRAS DISPOSICIONES**
 - A. Este Acuerdo se registrará y se interpretará de conformidad con las leyes del estado de Nueva York, con independencia de los conflictos de las disposiciones legales del mismo.
 - B. Tanto 3D Systems como el Cliente cumplirán la legislación aplicable para el cumplimiento del presente Acuerdo.
 - C. 3D Systems puede cambiar los presentes Términos y condiciones estándar para compras en línea en cualquier momento y sin previo aviso al Cliente, siempre y cuando dicho cambio solo se aplique a los pedidos del Cliente que se realicen después de que dicho cambio se publique en el sitio web de 3D Systems.
 - D. La información recopilada por parte de 3D Systems durante el proceso de pedido en línea que permita identificar a una persona física (“Información personal”) y cualquier otra información no personal recopilada mediante el uso por parte del Cliente de los procesos de pedido en línea de 3D Systems se tratarán de acuerdo con la [Política de privacidad](#) de 3D Systems en ese momento.
 - E. El Cliente no puede ceder el presente Acuerdo sin la previa autorización por escrito de 3D Systems, y cualquier intento de cesión que incumpla lo anterior se considerará nulo e inválido.
 - F. El Cliente acepta no utilizar ningún producto adquirido de 3D Systems para ningún uso ilegal o para violar los derechos de propiedad intelectual de un tercero. El Cliente acepta eximir de toda responsabilidad a 3D Systems y a sus filiales frente a cualesquiera demandas, pérdidas, responsabilidades, daños y perjuicios, costes y gastos (lo que incluye honorarios razonables de abogados) causados por o relacionados con el incumplimiento por parte del Cliente de las restricciones antes descritas.
- 15. ACUERDO COMPLETO** – El Cliente reconoce que ha leído el presente Acuerdo, lo entiende y acepta cumplir sus términos y condiciones. Asimismo, el Cliente declara y garantiza que el presente Acuerdo (lo que incluye las licencias click-through incluidas en el Software) constituye el acuerdo completo y exclusivo entre las Partes en relación con el objeto de este, que prevalecerá sobre y sustituirá cualesquiera propuestas y disposiciones impresas en la documentación del Cliente, lo que incluye órdenes de compra, acuerdos orales o escritos, los términos y condiciones generales del Cliente y todas las demás comunicaciones entre las Partes en relación con el objeto del presente Acuerdo.